



## Štyri roky do stovky

Deväťdesiatšesť rokov. Presne tolko začiatkom roka oslávila jedna z najstarších obyvateľiek Ružinovského domova seniorov Marta Kollerová.

OD Ružinov  
bol v dražbe



Otvorili  
novú škôlku

Starostom  
Ružinova je  
Dušan Pekár



## Ružinovské ECHO po novom

V roku 2011 vám prinášame Ružinovské Echo v upravenej podobe. Postupne zmeníme jeho vzhľad do podoby, ktorá, vám, čitateľom, bude najviac vyhovovať. Veríme, že budete spokojnejší. Momentálne nižší počet strán by mal časom opäť narásť. Meníme tlačiarenský papier, aby sme aj takýmto spôsobom prispeli k úspore finančných prostriedkov. Nie však na úkor informovanosti. Chceme vám stále prinášať pestré a vyvážené informácie z Ružinova.

Ak máte tipy na to, čo by ste sa chceli v Ružinovskom Echu dozvedieť, pošlite nám email na adresu [echo@ruzinov.sk](mailto:echo@ruzinov.sk) alebo zatelefonujte na 02/48284206. Takisto chceme postupne zlepšiť distribúciu novín do vašich schránok. K tomu by mal prispieť lepší kontakt s distribútormi a spätná väzba od nich, keďže vzhľadom na nie všade dovolený prístup ku schránkam, je nemožné dosiahnuť stopercentnú distribúciu. V prípade, že sa k vám do vchodu Ružinovského Echa nedostalo, dajte nám o tom vedieť na emailovú adresu [echo@ruzinov.sk](mailto:echo@ruzinov.sk) alebo telefonicky na 02/48284206. My skúsime zistiť, kde nastal problém. Vzhľadom na spomenuté organizačné zmeny sa k vám prvé tohtoročné vydanie Ružinovského Echa dostáva o čosi neskôr, pri ďalších číslach sa termín vydania upraví k začiatku mesiaca. Do roku 2011 vám želáme najmä zdravie, pohodu, spokojné bývanie v Ružinove a príjemné čítanie.

Redakcia Ružinovského Echa

### Mestská časť Bratislava-Ružinov

prijme na dohodu o vykonaní práce  
väčší počet

**sčítacích komisárov pre  
Sčítanie obyvateľov, bytov a domov  
v roku 2011**

Sčítací komisár je občan Slovenskej republiky starší ako 18 rokov, je bezúhonný a spôsobilý na právne úkony.

**Záujemcovia sa môžu hlásiť na:**

- Miestnom úrade Bratislava - Ružinov  
Referát organizačný a správa registratúry
- na telefónnych číslach:  
02/4828 4352, 02/4828 4339,  
02/4828 4323, 02/4828 4318

## Vedenie Ružinova už v iných rukách

Ružinov má nového starostu. Dušan Pekár sa vedenia mestskej časti ujal 27. decembra minulého roka. Poslanecký sľub spolu s ním zložilo 25 poslancov. Na nasledujúce štyri roky Ružinovčania vložili dôveru do stredopravej koalície SDKÚ-DS, KDĽ, SaS, Most-Híd, OKS. (viac na str. 4-5)



## Diskutujte s investorom o vežiach na Ružinovskej



Polyfunkčný objekt Ružinov v podobe troch veží chce postaviť investor Sunsize na svojom pozemku medzi Ružinovskou a Bajkalskou ulicou. Plocha bola doteraz využívaná pre cirkus a koloťoče. Starosta Ružinova Dušan Pekár a poslanci ružinovského miestneho zastupiteľstva preto pozývajú na zhromaždenie obyvateľov k tomuto zámeru výstavby. To sa uskutoční 9. 2. 2011 (streda) o 18.tej hodine v jedálni ZŠ Drieňová 16.

**Vizualizácia: Penta Investments**

## Park v Ružovej doline by mali obnoviť načas

**Ružinovčania sa pýtajú, čo sa deje s parkom v Ružovej doline. Ten začala ešte v novembri minulého roka revitalizovať ružinovská samospráva. V uplynulých týždňoch sa ale stavebné práce zredukovali.**

V novembri z Ružovej doliny zmizlo staré detské ihrisko. Vyrúbali choré stromy a vysadili väčší počet nových stromov. Začali aj práce na vybudovaní nových chodníkov. „S prvými mrazmi však revitalizácia ustala,“ vysvetľuje Zuzana Pallaghyová z Referátu životného prostredia miestneho úradu Ružinov. Minulý rok začalo skoro snežiť a tak sa obnova vnútrobloku vedľa kúpaliska Delfín spomalila. „Od konca novembra prakticky až do nového roku sústavne mrzlo a zem bola zasnežená, takže nebolo kedy pokračovať v prácach,“ dodáva Pallaghyová.



V januári však počasie chvíľu aj prišlo a tak sa počas teplejších dní práce v parku pohli smerom dopredu. „Pokračovala príprava chodníkov, kde pribudne nová zámková dlažba,“ vraví Zuzana Pallaghyová. Obyvatelia musia mať strpenie s tým, že park bude ešte pár mesiacov staveniskom. Na zmeny reagujú pozitívne aj negatívne. Zámková dlažba a nové stromy sa pozdávajú seniorom, ktorí sa v parku zvykli prechádzať. Naopak, mamičky s deťmi kritizujú systém chodníkov, údajne sa po nich nebude dať korčuľovať na kolieskových korčuľoch. „To tu bude podľa mňa deťom chýbať, inak v poriadku,“ hovorí jedna z mamičiek. Rodičia ešte pred obnovou vnútrobloku najviac volali po novom detskom ihrisku. To v upravenej parku aj bude. Termín dokončenia je stanovený na júl tohto roka, pravdepodobne by to však mohlo byť už skôr.

Revitalizácia verejného priestranstva v Ružovej doline je projektom, na ktorý sa ružinovskej samospráve podarilo minulý rok získať peniaze z Operačného programu Bratislavský kraj vo výške 468 tisíc eur.

**Zuzana Tiňová**  
Foto: Jakub Košnár



# Bývalý obchodný dom Ružinov sa dostal do dražby

**Skelet niekdajšieho obchodného domu Ružinov aj s pozemkami mení majiteľa. Koncom novembra minulého roka si objekt vydražila cyperská spoločnosť Revgama Limited.**

Na začiatku bol obľúbený obchodný dom Prior, neskôr obchodný dom Ružinov, ktorý prešiel do súkromných rúk. Spoločnosť Jon, neskôr Yosaria Plaza, za ktorými stojí šéf Ivan Líška, obchodný dom zatvorila v roku 2005. A začala búrať, aby tu postavila veľké obchodno-zábavné centrum Yosaria Plaza. Doteraz sa však kvôli problémom s financovaním stavby tak nestalo.

## Problémy vyústili do dražby

V novembri minulého roka sa obchodný dom aj s pozemkami dostal do dražby. Jediným záujemcom v dražbe bola firma Revgama Limited so sídlom na Cypre. Tá aj potvrdila vyvolávaciu cenu nehnuteľností na Tomášikovej ulici vo výške 5 miliónov eur. Vlastníkom sa stane po zapísaní vlastníctva do katastra.

Paradoxom je, že firma Revgama Limited figuruje na liste vlastníctva obchodného domu ako hlavný veriteľ doterajšieho vlastníka objektu, spoločnosti Yosaria Plaza. Dražbu cyperská firma navrhla, aby získala peniaze, ktoré jej Yosaria Plaza dlhuje. Napokon si sama formou dražby obchodný dom

kúpila. Podľa Martina Krňčana z Dražobnej spoločnosti, ktorá dražbu realizovala, sa v pomerne malej časti prípadov stáva, že sám veriteľ, teda ten, kto potrebuje od dlžníka vrátiť peniaze, takouto cestou vstupuje do majetku. Podľa neho je to ale spôsob, akým nehnuteľnosť „zachrániť“. Na jej liste vlastníctva je totiž zapísaných niekoľko tiarch – okrem záložného práva na nehnuteľnosti v prospech cyperskej firmy Revgama Limited si na záložné právo nárokuje hlavné mesto, keďže doterajší vlastník obchodného domu dlží peniaze na dani z nehnuteľností. Exekučné záložné práva si uplatňujú aj podnikatelia, ktorí mali mať v budúcom nákupnom centre Yosaria Plaza prevádzky, pričom im neboli vrátené zálohy, ktoré zložili ako zájemcovia o prenájom obchodných priestorov.

## S čistým listom

Tým, že si niekdajší obchodný dom aj s pozemkami vydražil nový vlastník, na liste vlastníctva sa nehnuteľnosť tak povediac „očistí“ od tiarch. „V zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka výkonom záložného práva predajom na dražbe zanikne aj záložné



právo navrhovateľa dražby aj všetky neskoršie záložné práva ostatných záložných veriteľov, a to bez ohľadu na rozsah uspokojenia pohľadávok zabezpečených týmito záložnými právami,” potvrdzuje Martin Krňčan z Dražobnej spoločnosti. Znamená to, že s obchodným domom sa bez tiarch bude dať ľahšie nájsť. Či už pri získavaní úveru na stavbu alebo pri prípadnom ďalšom predaji.

Ivan Líška, šéf firmy Yosaria Plaza, na otázku o budúcnosti plánovaného nákupného centra reagoval len stručným vyjadrením: „Nádej umiera posledná.“ Dôležité však budú plány nového majiteľa obchodného domu – cyperskej firmy Revgama Limited. Kto za ňou stojí, sa nám zatiaľ zistiť nepodarilo. Situáciu bude pozorne sledovať aj ružinovská samospráva. V jej záujme je takisto, aby skelet z Tomášikovej ulice zmizol. Udelené pokuty vlastníkom zatiaľ nič nevyriešili.

**M. Štrosová**  
Foto: J. Košnár

# Ružinovskí poslanci v zmenenej zostave

Poslanecký sľub zložilo 27. decembra 2010 všetkých 25 poslancov ružinovského miestneho zastupiteľstva. Z 25 kresiel obsadili poslanci veľkej koalície SDKÚ-DS, KDH, SaS, OKS, Most-Híd absolútnu väčšinu – majú 23 mandátov.



Do miestneho parlamentu si Ružinovčania zvolili aj dvoch poslancov mimo koalície – Petra Hrapka zo Smeru-SD a nezávislého Patrika Guldana.

Zastupiteľstvo sa výrazne vymenilo – do poslaneckých lavíc sa vrátilo sedem poslancov. Okrem Petra Hrapka (Smer-SD) a Patrika Guldana (nezávislý) svoj mandát obhájili Mar-

tin Barkol, Ľudmila Bílá, Viktória Jančošeková, Ján Junas (všetci SDKÚ-DS) a Pavol Šmilňák (KDH). Zvyšných 18 poslancov sú nováčikovia. Najmladším členom zastupiteľstva je 26-ročný Michal Kocián (KDH) a najstaršou poslankyňou

68-ročná Eulália Ižová (SDKÚ-DS). Vekový priemer v ružinovskom zastupiteľstve je 42 rokov.

„Na tieto štyri roky sa teším, máme väčšinu v ružinovskom parlamente a myslím, že sa nám ľahšie podarí premietnuť naše nápady do realnej skutočnosti,“ povedala poslankyňa Viktória Jančošeková. „Budú to také štyri roky, ako sa poslanci a strany budú k sebe správať. Ak zоста-



neme súdržní ako pred voľbami, bude to posun dopredu,“ vyjadril sa tesne po zložení poslaneckého sľubu Martin Pener (KDH). „Čakáme, že pomeníme základné pravidlá fungovania mestskej časti a bude to lepšie aj v ďalších volebných obdobiach, či už tu bude naša koalícia alebo iná,“ myslí si novozvolený zástupca starostu Vladimír Sloboda (SaS). Podľa neho bude dôležitá transparentnosť hospodárenia a otvorenosť úradu voči ľuďom. „Dôležité je pre nás efektívne vynakladanie finančných prostriedkov mestskej časti a takisto prísne uplatňovanie predpisov v oblasti výstavby,“ hovorí Ján Buocik (SDKÚ-DS), zástupca starostu Ružinova. „Dúfam, že pôjdeme kvalitatívne vyššie. Keď to tak bude, budem rád. Ak nie, budem poukazovať na veci, ktoré sa mi nepáčia,“ vraví poslanec Peter Hrapko (Smer-SD). Jediný nezávislý poslanec Patrik Guldán vidí priestor na menej sporov ako doteraz a zaujímať sa chce hlavne o dodržiavanie pravidiel vo výstavbe.

## Poslanci MZ MČ Ružinov 2010-2014

### Volebný obvod Nivy

- Mgr. Boris Cehlárík (Most-Híd)
- MUDr. Vladimír Ferjenčík (OKS)
- PhDr. Patrik Guldán (nezávislý)

### Volebný obvod Starý Ružinov

- Ing. Ľudmila Bílá (SDKÚ-DS)
- Ing. Martin Klementis (SaS)

### Volebný obvod Ružová dolina

- Radovan Struhár (SDKÚ-DS)
- Ing. Peter Valko (SaS)

### Volebný obvod Trávniky

- Günther Furin (SDKÚ-DS)
- Mgr. Viktória Jančošeková (SDKÚ-DS)
- Josef Ošlejšek (SaS)

### Volebný obvod Pošeň

- Martin Barkol (SDKÚ-DS)
- Ing. Peter Hrapko (Smer-SD)
- JUDr. Daniela Šurinová (KDH)

### Volebný obvod Prievoz

- PaedDr. Mária Barancová (SDKÚ-DS)
- Ing. Ján Junas (SDKÚ-DS)
- Mgr. Martin Pener (KDH)

### Volebný obvod Štrkovec

- Ing. Michal Kocián (KDH)
- Ing. Katarína Otčenášová (SDKÚ-DS)
- Ing. Tatiana Tomášková (SDKÚ-DS)

### Volebný obvod Ostredky

- Mgr. Ján Buocik (SDKÚ-DS)
- Ing. Eulália Ižová, CSc. (SDKÚ-DS)
- Robert Müller (Most-Híd)

### Volebný obvod Trnávka

- Ing. Vladimír Sloboda (SaS)
- Katarína Ševčíková (Most-Híd)
- Ing. Pavol Šmilňák (KDH)

### ZÁSTUPCOVIA STAROSTU RUŽINOVA

- Mgr. Ján Buocik (SDKÚ-DS)
- Ing. Vladimír Sloboda (SaS)

### MIESTNA RADA MČ RUŽINOV

- Martin Barkol
- Mgr. Viktória Jančošeková
- Robert Müller
- Josef Ošlejšek
- JUDr. Daniela Šurinová
- Mgr. Ján Buocik
- Ing. Vladimír Sloboda

### KOMISIE MZ MČ RUŽINOV

**Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov**

- predseda - Ing. Peter Hrapko

**Komisia mandátová, legislatívno-právna a kontroly**

- predseda - JUDr. Daniela Šurinová

**Komisia finančná, podnikateľských činností a informatizácie**

- predseda - Ing. Günther Furin

**Komisia územného plánovania, životného prostredia a dopravy**

- predseda - Mgr. Boris Cehlárík

**Komisia školstva, kultúry a športu**

- predseda - PaedDr. Mária Barancová

**Komisia sociálnych služieb**

- predseda - Ing. Vladimír Sloboda

## Poslanecké stredy

Diskutujte so svojimi poslancami. K dispozícii sú občanom na miestnom úrade Ružinov každú stredu od 15:30 do 16:30 v zasadačke B2 na prízemí.

|             |                          |
|-------------|--------------------------|
| 9. február  | Ing. Günther Furin       |
| 16. február | Martin Barkol            |
| 23. február | PaedDr. Mária Barancová  |
| 2. marec    | Ing. Michal Kocián       |
| 9. marec    | Ing. Eulália Ižová       |
| 16. marec   | Katarína Ševčíková       |
| 23. marec   | MUDr. Vladimír Ferjenčík |
| 30. marec   | Ing. Martin Klementis    |

Viac termínov na [www.ruzinov.sk](http://www.ruzinov.sk)





# 10 otázok novému starostovi Ružinova

**Nasledujúce štyri roky bude starostom Ružinova Dušan Pekár. Rozhodli o tom obyvatelia tejto mestskej časti v novembrových komunálnych voľbách. Dušan Pekár (KDH) bol doteraz zástupcom starostu. V novej funkcii chce spolu so svojimi zástupcami, poslancami a zamestnancami miestneho úradu pracovať na zmysluplnom rozvoji Ružinova, zlepšení komunikácie s obyvateľmi a transparentnom hospodárení. Nový starosta pred pár dňami oslávil 47 rokov, býva v Prievoze, je ženatý a má dospievajúceho syna.**

**Od 27. decembra, kedy ste prebrali funkciu starostu Ružinova, prešiel ešte krátky čas. Ako vyzerali prvé dni po prevzatí vedenia mestskej časti?**

Kedže na našom úrade som bol každodenne aj uplynulé štyri roky, dobre to tu poznám. Začali sme však kontrolovať všetky zmluvy, faktúry, stavebné povolenia a ostatné dokumenty, ku ktorým sme doteraz nemali prístup. Zisťujeme teda, v akom stave je úrad a hospodárenie Ružinova, a pripravujeme rozpočet na tento rok. A, samozrejme, musel som si presťahovať kanceláriu (úsmev).

**Ako vnímate súčasnú zostavu miestneho zastupiteľstva z pohľadu budúcej spolupráce? Ružinovčania si vybrali zmenu. Myslím, že sa im nepáčilo, ako to tu fungovalo uplynulé štyri roky a vo voľbách to ukázali. Som si istý, že spolupráca bude oveľa jednoduchšia, ale aj tak bude množstvo vecí, na ktorých sa budeme musieť dohodnúť a nájsť kompromis. A tiež chceme komunikovať a hľadať zhodu s dvoma poslancami, ktorí nie sú z našej kolície.**

**Čo podľa vás najviac trápi obyvateľov Ružinova? Výstavba a zlé parkovanie. A potom problémy ako napríklad železničné priecestie rozdeľujúce Trnávku a Ostredky, málo miest v škôlkach, málo košov na psie exkrementy, ale tiež voľný pohyb psov na detských ihriskách, bezdomovci v našich parkoch a mnohé ďalšie. Nie je toho málo, čaká nás naozaj veľa práce.**

**Čo hnevá vás ako Ružinovčana a chceli by ste, aby sa to zmenilo?**

Je toho veľa, ale vec, ktorá ma naozaj hnevá a ktorá sa ťahá už veľmi dlho, je jama „Hirošima“ namiesto bývalého obchodného domu Ružinov. Aj keď je pravda, že v tomto prípade nemá mestská časť veľký dosah na to, aby tu majiteľ budovy dostával slúbené nákupné centrum.

**Tesne po zvolení do funkcie ste spolu s koalíčnými partnermi hovorili, že najprv treba na miestnom úrade urobiť audit, teda zistiť, v akom stave je ružinovská samospráva. Čoho všetkého sa táto kontrola týka?**

Kontrolujeme všetky zmluvy a faktúry, aby sme zistili, ako sme na tom s finančnými prostriedkami. A tiež sumarizujeme všetky vydané stavebné povolenia a začaté stavebné konania. Ako už bolo medializované, niektoré povolenia boli vydané aj po voľbách. Zisťujeme, aké stavby nám tu majú vyrásť ešte ako dedičstvo predchádzajúceho starostu Slavomíra Drozda. A či sa dá ešte niečo proti tomu robiť, aby sme neprekročili rámec zákona. Nemilo ma prekvapilo povolenia napríklad na bytové domy na Mierovej a Hraničnej ulici, podpísané pár dní po voľbách.

**Podarilo sa vám už odhaliť niektoré závažné fakty alebo problémy?**

Sme na začiatku cesty, ale určite budeme Ružinovčanov priebežne informovať, v akom stave je naša mestská časť. Aj táto informovanosť patrí k transparentnosti, ktorú sme sľubovali v kampani. Okrem mnohých už vydaných stavebných povolení ma zatiaľ veľmi nepríjemne prekvapil fakt, že bývalý starosta stihol ešte pred odchodom vyplatiť šiestim vyvoleným najbližším spolupracovníkom vyše 75 tisíc eur. Dostali tak odmeny vo výške desaťmesačného platu, čo je nielen vzhľadom na finančnú situáciu samosprávy nenáležité.

**Ako sa postavíte k výstavbe v Ružinove? Tlak investorov tu vždy bude a v Bratislave sa neustále rieši rozpor medzi stanoviskom mesta a mestskej časti k výstavbe.**

Práve preto potrebujeme územné plány zón, ktoré sú najlepším spôsobom, ako zabrániť neriadenej výstavbe. Začneme ich schvaľovať čo najskôr. Týmto spôsobom sa dá výstavba prísne regulovať. Okrem toho chceme komunikovať s občanmi a informovať ich o stavebných zámeroch v takom štádiu, aby mali ešte možnosť vyjadriť sa k nim. Následne podnikneme ďalšie kroky.

**Absolvovali ste už stretnutie s riaditeľmi základných a materských škôl. Ich budovy majú zatiaľ vymenené okná z úveru, ktorý si mestská časť vzala. Plánujete po dohode s poslancami miestneho zastupiteľstva pokračovať v zatepľovaní alebo budú prioritou iné rekonštrukčné práce, ktoré každá školská budova potrebuje?**

Zatepľovanie nie je momentálne úplnou prioritou. Samozrejme, aj mne by sa páčilo, keby naše školy boli zvonku pekné, vynovené, farebné. Ale zatepľovaním momentálne tolko nedosiahneme. V školách je zlá termoregulácia, čo znamená, že si samy nemôžu meniť teplotu vykurovania. Vymenili sme síce okná na školách za plastové, ktoré dobre izolujú, ale keďže poriadne nefunguje kúrenie, okná sú aj v zime pootvárané, lebo v triedach je veľmi teplo. Musíme teda najprv dosiahnuť reguláciu kúrenia. A následne potrebujeme nájsť finančné prostriedky na opravu sociálnych zariadení, lebo niektoré sú už v havarijnom stave, takisto na opravu školských areálov, potrebujeme doplniť vybavenie školských pomôcok, opraviť elektrické rozvody, osvetlenie a dokonca na jednej škole je azbestový prístrešok, ktorý musíme urýchlene odstrániť, lebo môže poškodzovať zdravie našich detí. Chceme tieto investície smerovať naozaj podľa potrieb škôl a riešiť individuálne to, čo ich najviac trápi.

**Vo svojej volebnej kampani ste ľuďom sľúbili, že sa s nimi budete raz za mesiac stretávať. Platí tento sľub?**

Samozrejme. Každý prvý utorok v mesiaci od 16.tej do 18.tej hodiny sa budem s Ružinovčanmi stretávať. Jedno takéto stretnutie na miestnom úrade už máme za sebou. Keďže Ružinov je dosť veľký a pre niekoho môže byť problém prísť až na úrad, chceme chodiť po celej mestskej časti a byť k Ružinovčanom bližšie.

**Čo zvyknete robiť, keď potrebujete na chvíľu „vypnúť“?**

Veľmi som si obľúbil korčuľovanie na kolieskových korčuľoch. Je to celkom výhodné, lebo získavam prehľad, kde v Ružinove sú dobré chodníky a cesty a ktoré treba opraviť. Tiež mám rád manuálnu prácu u nás na záhrade alebo si robím poriadok v garáži, ktorú síce stále upratujem, ale aj tak je naďalej preplnená a nemôžem v nej parkovať (smiech).

**M. Štrosová**

## STRETNUTIA SO STAROSTOM RUŽINOVA

Každý prvý utorok v mesiaci  
16-18 hod.

Na základných školách v Ružinove, príp.  
na miestnom úrade

Každý je vítaný

Aktuálne termíny a miesta stretnutí na  
[www.ruzinov.sk](http://www.ruzinov.sk), vo vysielaní TVR

## V Ružinove je o 40 škôlkarov viac K dvom triedam pribudnú ďalšie

**Dlhoročné úsilie sa podarilo. V Ružinove spustili do prevádzky prvú cirkevnú materskú školu. Jej zriaďovateľom je Arcibiskupský úrad. Škôlku sa podarilo otvoriť vďaka peniazom z darov, projektov, sponzorských darov a jej vznik podporil aj zriaďovateľ. V neposlednom rade zohrali dôležitú rolu samotní rodičia, ktorí sa na rekonštrukcii budovy sami podieľali.**

Prvé deti začali Materskú školu sv. Vincenta de Paul navštevovať 10. januára. Škôlku sa tak podarilo sprevádzkovať za necelých päť mesiacov rekonštrukčných prác. V lete minulého roka sa z budovy na Chlumeckého ulici odšťahovalo Centrum voľného času Esko a v objekte začal stavebný ruch. Čo najrýchlejšie spustenie do prevádzky sa podarilo hlavne vďaka dobrovoľníkom z radov rodičov. Vo voľnom čase tu pomáhala riaditeľka Spojenej školy sv. Vincenta de Paul Mária Švantnerová či knaži z prievozskej farnosti.

„Mala som trému, aj sa teším, aj sa bojím, pretože nám pribudli ďalšie povinnosti,“ povedala krátko po príchode prvých detí do škôlky Mária Švantnerová. Rodičia neskrývali nadšenie, že výsledok ich spoločného úsilia je na svete. „Som veľmi šťastná, že sa to po-

darilo, lebo pred kolaudáciou v novembri sme sa obávali, či to stihneme,“ hovorí jedna z mamičiek škôlkarov Katarína Sádovská. „Je to skvelý



počít. Ani nie tak preto, že som sem ja chodila pomáhať, ale že sme sa tu stretávali a že je to naše spoločné dielo,“ myslí si ďalšia mamička Anna Šátková. „Sme veľmi radi, že vznikla táto škôlka, stálo to veľa úsilia a je takmer neuveriteľné, že sa to stihlo,“ hovorí Peter Pitoňák, otec malého Maxima.

Prihlášky do materskej školy rodičia podávali koncom decembra minulého roka, záujem prevýšil kapacitu škôlky. Otvorili v nej zatiaľ dve triedy po 20 detí. „Dostali sme 58 prihlášok a 40 detí sme mohli zobrať, takže tí, ktorých sme nezobrali, boli sklamaní,“ vysvetľuje Mária Švantnerová.

Škôlka poskytuje štandardnú výchovno-vzdelávaciu starostlivosť. Deti sa budú učiť aj náboženstvo. „Navyše oproti iným materským školám bude u nás výchova rozšírená o duchovný rozmer sprostredkovaný hrou formou,“ hovorí zástupkyňa riaditeľky pre materskú školu Eva Antalíková.

Od septembra sa má škôlka ešte rozšíriť. „Budeme hneď musieť začať pracovať na otvorení ďalšej triedy, možno dvoch. Záleží na tom, aký budeme mať elán do ďalšieho prestavovania a koľko budeme mať financií,“ dodáva Mária Švantnerová. Prihlášky do materskej školy sv. Vincenta de Paul môžu rodičia podávať v štandardnom marcovom termíne.

(mš)

## Nezabudli ste na zápis?

**Štvrtý a piaty február. Dva dôležité tohtoročné dátumy pre rodičov budúcich prváčikov. Nezabudli ste?**

Do prvej triedy je povinnosťou zapísať dieťa, ktoré do 31. augusta dovŕši šesť rokov. Podľa Eriky Drgoňovej, riaditeľky ZŠ na Ostredkovej ulici, sa už aj v Ružinove stali prípady, že rodičia si túto povinnosť nespomenili a spomenuli si až o rok neskôr.

Dieťa je možné zapísať do školy v rájone podľa miesta trvalého bydliska, ale takisto do ktorejkoľvek inej školy. Do tej, pod ktorú dieťa spadá podľa miesta bydliska, je však riaditeľ povinný prvého prijívať.

Ak ste s dieťaťom na zápis aj prišli, môže sa stať, že v septembri do školy nenastúpi. Nebude ešte na školskú dochádzku zrelé. „V prípade, ak dieťa po dovŕšení šiesteho roku veku nedosiahlo školskú spôsobilosť, riaditeľ školy rozhodne o odklade začiatku plnenia povinnej školskej dochádzky dieťaťa, a to vždy na žiadosť zákonného zástupcu. Súčasťou žia-

dosti je odporúčenie detského lekára a príslušného zariadenia výchovného poradenstva a prevencie (psychológa). Naša škola takéto tlačivo žiadosti pre rodičov pripravila a nájdete ho aj na našej webovej stránke,“ vysvetľuje riaditeľka Základnej školy na Mierovej ulici Renáta Krížková.

Ako dodáva, aj takéto dieťa treba v termíne zápisu napriek už možno zrejmemu odkladu prihlásiť na plnenie povinnej školskej dochádzky.

Ak sa u budúceho prváčka prejavujú poruchy učenia, pomôcť môže Základná škola na Kulíškovskej ulici. Jej súčasťou sú špeciálne triedy, kde sa spôsob výučby zameriava na odstraňovanie dyslexie, dysgrafie, dysortografie, dyskalkúlie a narušenej schopnosti komunikácie. Nultý ročník, ktorý zvykol fungovať na ZŠ Vrútocká, tento školský rok

### Základné školy v Ružinove

- ZŠ Borodáčova
- ZŠ Drieňová
- ZŠ Kulíšková
- ZŠ Medzalborecká
- ZŠ Mierová
- ZŠ Nevädzová
- ZŠ Ostredková
- ZŠ Ružová dolina
- ZŠ Vrútocká
- Spojená škola sv. Vincenta de Paul, Bachova ulica
- Súkromná ZŠ pre žiakov so všeobecným intelektovým nadaním

neotvorili a zatiaľ nie je plánovaný ani na budúci školský rok. Dôvodom je problém s naplnením zákona, ktorý nulté ročníky vyčleňuje pre deti zo sociálne odkázaných rodín, pričom reálna potreba je umiestňovať sem deti, ktorým nultý ročník pomôže lepšie zvládnuť prechod do prvej triedy.

(mš)



## Diár Ružinovčana

1. 3. - 15. 3.

### PRIHLASOVANIE DO MATERSKEJ ŠKOLY

V marci bude pre rodičov napínavé podávanie žiadostí do materských škôl a čakanie na prijatie či neprijatie dieťaťa. Počet detí totiž stále prevyšuje kapacitu škôlok. Žiadosti treba podávať od 1. 3. do 15. 3. 2011 vo vybranej materskej škole.

#### Podmienky prijímania:

- dieťa, ktoré k 1. 9. 2011 dovŕši piaty rok veku a má trvalý pobyt v Ružinove - tieto deti sa prijímajú prednostne,
- dieťa s odloženou školskou dochádzkou a dieťa s dodatočne odloženou školskou dochádzkou (ktoré MŠ v súčasnosti navštevuje) - tieto deti sa prijímajú prednostne,
- dieťa vo veku 3-6 rokov (k 1. 9. 2011) s trvalým pobytom v Ružinove v opatere jedného rodiča,
- dieťa vo veku 3-6 rokov s trvalým pobytom v Ružinove,
- dieťa, ktorého súrodenec navštevuje v tomto školskom roku príslušnú MŠ,
- na doplnenie kapacity: neružinovčania a deti mladšie ako 3 roky

19. 3. a 26. 3.

### MOBILNÝ ZBER STARÝCH ELEKTROSPOTREBIČOV

V marci sa budete môcť jednoducho, ekologicky a zadarmo zbaviť starých elektrospotrebičov. Združenie Envidom a mestská časť Ružinov spoločne organizujú mobilný zber starých spotrebičov. Stačí do 11. marca nahlásiť emailom na slezakova@ruzinov.sk alebo telefonicky na 02/48 284 389 svoje meno, presnú adresu, kontaktné telefónne číslo, druh a počet spotrebičov, ktoré chcete odovzdať. Spolupracovníci Envidomu prídu 19. 3. alebo 26. 3. až k vám pred dom. Stačí spotrebič zniesť do vchodu bytového domu (za bránu rodinného domu), zabezpečiť doň prístup a bezplatne vám ho odvezú. Spotrebiče sa odvážajú na ďalšie spracovanie, čím sa minimalizuje škodlivý odpad.

V jednotlivých častiach Ružinova sa zber uskutoční nasledovne:

- **19. 3.** Starý Ružinov, Nivy, Ružová dolina, Štrkovec, Trávniky
- **26. 3.** Pošeň, Ostredky, Trnávka, Prievoz, Vlčie Hrdlo



## V Ružinove je najobľúbenejšia Ela s Jakubom

V roku 2010 sa podľa údajov ružinovského matričného úradu narodilo v Ružinove takmer 2 900 detí. Pomer novonarodených chlapcov a dievčat je skoro rovnaký. Najčastejšie dávali rodičia dievčatám mená Ela a Ema, chlapcom Jakub a Peter. Ešte pred dvomi rokmi ich mohli rodičia modifikovať a premeniť na domácke. Emu na Emku a Jakuba na Kubka, a takto pomenované deti matrika zapísala. Zákon už dva roky ale nepovoľuje oficiálne pomenovať deti domácky.

Záznamy z matriky však svedčia o tom, že rodičia obľubujú dávať svojim deťom „exotické“ mená. Medzi najčastejšie dievčenské v minulom roku patrili Jessica, Chloe, Paris či Layla. Chlapcom zase rodičia dávali mená Leander, Soren či Glenyaj. To je ale len malá vzorka mien, ktoré sa ocitli v zozname ružinovskej matriky. „Takéto exotické mená dostávajú

najčastejšie deti, ktoré sú zo zmiešaných manželstiev, prípadne deti emigrantov. No a potom je tu ešte vplyv zahraničných filmov, seriálov a telenoviel,“ hovorí Gabriela Šoltéssová, vedúca matričného úradu v Ružinove.

Kto chce dieťa pomenovať netradične, má to ťažšie. Cudzokrajné mená matrika overuje vo zverejnených zoznamoch mien. Tak zistí, či sa meno naozaj používa a či ide o chlapčenské alebo dievčenské. Aby sa potom nestalo, že dievča s menom Soren bude nosiť mužské meno. „Pokiaľ sa zvolené meno vo zverejnených zoznamoch nenachádza, žiadame rodičov o súčinnosť. To znamená, že treba zájsť na zastupiteľský úrad tej krajiny, z ktorej meno pochádza a overiť tam, či sa naozaj používa. Ak áno, dieťa bez problémov zapíšeme,“ vysvetlila vedúca ružinovskej matriky.

Zuzana Tiňová

## Do Ružinova prichádza svetoznámy mím Milan Sládek

Majster pantomímy Milan Sládek predvedie v Ružinove netradičné spracovanie Krížovej cesty. Predstavenie, ktoré videli diváci aj v Nemecku, sľubuje duchovný a kultúrny zážitok, ktorý podčiarkne atmosféra miesta konania - Kostol sv. Vincenta de Paul. Úlohy rozprávača príbehu sa zhostí herec Štefan Bučko.

„Milan Sládek predvedie pomocou sugestívnej reči tela v štrnástich zastaveniach Ježišove posledné chvíle. Táto cesta utrpenia so všetkými postavami sa ukazuje v obrazoch vznikajúcich priamo pred našimi očami: Ježiš, ako ho predvádzajú pred Piláta, ako si ten umýva nad Ježišom ruky, ako ten nesie svoj kríž za sústavných posmeškov vojakov, ako Mária oplakáva jeho smrť. Svetoznámeho míma bude pritom sprevádzať úžasná organová skladba z dielne Marcela Duprésa s názvom *Le chemin de la croix*,“ povedal organizátor predstavenia Richard Bednár.

Po uvedení Krížovej cesty v Johannesburgu v nemeckom Düsseldorfe v apríli 2007 napísal denník Rheinische Post: „Keď Milan Sládek nesie svoj kríž na Golgotu, tak človek priam vidí ako jeho na bielo namaľovaná tvár potí kvapky krvi a vody. Keď sa mu pod ťarchou imaginárneho kríža podlamujú kolena a nakoniec padá, je priam počuť praštie jeho kostí... Neskôr zasa zosobňuje postavy apoštolov z maľby Leonarda da Vinciho „Posledná večera“, nechá udrieť kladivo na kliniec, ukáže nám sňatie z kríža, dokonca obraz Pieta, kde sa jasne ukáže späť Mária s Ježišom, nepredstavuje pre Sládka žiadny problém.“

V Bratislave sú naplánované dve predstavenia 17. a 18. marca 2011 vždy o 19:30. Lístky si



záujemcovia môžu zakúpiť v sieti Ticketportal alebo osobne v predajni sv. Vincenta de Paul na Tomášikovej 8.

Zátitu nad podujatím prevzal starosta Ružinova Dušan Pekár. O lístky na predstavenie bude možné súťažiť v relácii Relax vo vysielaní Televízie Ružinov.

(mš)

Foto: archív M.S.

# Očami Ružinovčanov

**Viac času jeden na druhého, lepšie možnosti športovania a konečne nejaký posun s bývalým obchodným domom Ružinov. To sú len niektoré zo želaní známych Ružinovčanov.**

1. Čo by sa malo v Ružinove alebo Bratislave zmeniť, zrealizovať, aby vás to potešilo?

2. Dali ste si sami pre seba nejaký záväzok a chceli by ste v novom roku na niečom popracovať?

**Beáta Mesíková**  
spoluzakladateľka  
Materského centra  
Hojdana



1. V Ružinove sa žije veľmi dobre. Ešte „nedávno“ mi tu chýbalo materské centrum, ktoré sa nám podarilo založiť a ktoré sa teší úspešnej prevádzke už desiaty rok, a to aj vďaka podpore mestskej časti. Rada stretávam nadšencov zanietených pre správnu vec. Priala by som si, aby ich bolo viac. Páčilo by sa mi viac bezpečných a verejne dostupných ihrísk, športovísk pre všetky vekové kategórie. Zázrakom by bol nejaký pozitívny posun v kauze bývalého OD Ružinov. Nerozumiem, prečo sa uvažuje o ukončení prevádzky jednej dobre fungujúcej, dobre vybavenej a deťmi preplnenej materskej školy, keď je ich nedostatok. Potešilo by ma, keby sa novým poslancom podarilo plniť to, čo si predsavzali. Aby sa im dalo komunikovať medzi sebou aj s občanmi.

2. Samozrejme, čas od času na mňa dolieha potreba akéhosi posunu vpred a prelom rokov k tomu formálne nabáda. Konkretizovať radšej nebudem, z tých verejne publikovateľných si dávam záväzok, že sa spolu s celým „hojdanovským“ tímom budeme ešte viac snažiť spríjemniť rodičom to krásne a náročné obdobie zvané materská dovolenka.



**Norbert Hajský**  
farár evanjelického  
cirkevného zboru  
Bratislava-Prievoz

1. Poteší ma každá vec, podujatie, či aktivita, pri ktorej všetci zúčastnení pocítia, že to má hlbší zmysel a že stálo za to urobiť to.

2. Osobne si nezvyknem dávať záväzky práve v súvislosti s prelomom rokov, no rád by som sa v tomto roku vo svojej duchovnej činnosti intenzívnejšie venoval najmladšej generácii, na ktorú som pre iné pracovné povinnosti nemal v uplynulom roku toľko času.

**Augustín Slaninka**  
farár farnosti  
Bratislava-Prievoz



1. V Bratislave by bolo potrebné zriadiť menšie resocializačné zariadenia pre ľudí na pokraji spoločnosti, aby sa mohli dostať naspäť do svojich rodín alebo zapojiť sa do riadneho života. Chýba detské centrum spojené so seniori, ktorí by sa mohli postarať na pár hodín o deti. Chýbajú cyklistické trasy a bezpečné parkoviská pre cyklistov. Mesto by malo zakúpiť niekoľko neukradnutelných bicyklov na „kartičku“. V Ružinove by ma potešila revitalizácia Štrkoveckého jazera a Rohlíku, aby sa mohli Ružinovčania rekreovať „doma“. Taktiež tu chýba aspoň krátka dráha pre kolieskové korčuľovanie, aby sme nemuseli, keď máme pol hodinky času, jazdiť autom do Petržalky na hrádzu.

2. Chcem spolu s mojimi farníkmi pokračovať v otužovaní a rozbehnutí športoch. Chcem tiež urobiť niečo nové - pred pár dňami som preto začal navštevovať jazykový kurz. Chcem byť verný rannej meditácii, lebo ona je stretnutím nielen so sebou samým, ale aj s iným svetom a myslím si, že aj zdrojom nových myšlienok a originálneho vnímania seba, blízkych a okolitého sveta.



**Karin Jančichová**  
Majtánová  
moderátorka  
TV Ružinov

1. Potešilo by ma, keby sa do nového šatu odel park A. Hlinku, zrenovali by sa fontány, lavičky a pod. Prijala by som trochu viac detských ihrísk, lebo na

Štrkovi je to počas pekných dní skutočne husté. Bola by som šťastná, keby sa splnili sľuby týkajúce sa bývalého OD Ružinov. V Bratislave ešte aspoň dve kryté plavárne. Veľmi by ma však potešilo, keby bolo v uliciach Bratislavy krásne čisto, ako v prvých rakúskych dedinkách za hranicami a na to nepotrebujeme ani milióny, to záleží na každom z nás.

2. Záväzky si dávam, ale takmer so železnou pravidelnosťou sa mi darí ich neplniť. Snažím sa však byť každý deň lepším človekom a na to nepotrebujem začiatok roka.



**Eva Siracká**  
prezidentka  
Ligy proti rakovine

1. Chcela by som sa dožiť toho, aby Bratislava mala metro alebo podobný dopravný systém, ktorý by mesto odbremenil od množstva áut a jeho dôsledkov na zdravie, ktoré hrozivo narastajú.

2. Ja si nedávam záväzky, aby som nemala výčitky svedomia. Mám ale prania a plány. Jedným z nich je, aby sa prvému z troch Centier pomoci vybudovaných Ligou proti rakovine na Slovensku, ktoré je práve v Ružinove, dostalo pochvalného uznania doma tak, ako v zahraničí. Málokto asi vie, že sme sa stali prvou krajinou v strednej Európe, kde sa takouto formou poskytujú bezplatné služby rôzneho charakteru pre onkologických pacientov a ich rodiny, ale i pre verejnosť.

**Miroslav Kapsný**  
umelecký vedúci  
FS Karpaty



1. Privítal by som, keby sa už konečne podarilo urobiť niečo zásadné s budovou bývalého obchodného domu, ktorá sa stala dominantou Ružinova, ale v tom zlom slova zmysle.

Veľmi by ma potešilo, keby všetci tí, ktorí prídu na predstavenie folklórneho súboru Karpaty, boli hrdí na krásu nášho folklóru a pocítili radosť a nadšenie mladých ľudí, pre ktorých je to životným štýlom a pre niektorých aj poslaním.

2. Určite aj ja si dávam predsavzatia, ktoré sa potom snažím naplniť. Keďže v mojom prípade je moja práca dosť prepletená s mojou záľubou, tak aj želania sú niekedy závislé od úspešného fungovania obidvoch strán. Takže mojím práním je, aby boli pre kultúru v našej mestskej časti vytvárané dostatočné materiálne a zároveň aj finančné predpoklady tak, aby spätne prinášala občanom pozitívne impulzy pre plnohodnotný život. A mojím záväzkom je neustále sa snažiť o dosiahnutie takých výsledkov v práci pri realizovaní podujatí v Cultuse Ružinov a v súbore, ktoré prinesú so sebou istú pridanú hodnotu.



**Juraj Koval'**  
kaplán saleziánskej  
farnosti Trnávka

1. Každý rok ma tešia Ružinovské hody, dobrá atmosféra, kopec ľudí. Bude ma tešiť, keď sa v tom bude pokračovať a zveľaďovať kultúrno-duchovný program.

2. Snažím sa dávať si menšie ciele počas celého roka a tie si priebežne aj kontrolovať, preto začiatok roka nie je pre mňa métou, na ktorej by som začínal s niečím výnimočným. Dúfam len, že sa mi aj počas toho roku podarí byť o kúsok lepší, ľudskejší, mať viac času pre ľudí.





# Neprestávam snívať

**Nevidiaci spevák Marián Bango žije od deväťdesiatych rokov na Ostredkoch v Ružinove. V roku 2009 mu vyšlo prvé CD Bludisko a minulý rok sa vďaka divákovi pri televíznych obrazovkách prebojoval do finále súťaže Eurosong Contest. Vtedy dostal otázku, čo je jeho snom. Odpoveď znela – zaspievať si na plesoch v opere. Pred pár týždňami sa mu tento sen splnil. Maroš však snívať neprestáva.**

## Prečo sen o vystúpení práve na plesoch v opere?

Myslím si, že ples v opere je najprestížnejšia kultúrno-spoločenská akcia na Slovensku a aj spievať tu je vec prestíže. Vďaka dobrým ľuďom a mojej manželke, ktorá sa s dobrými ľuďmi spojila, sa mi to splnilo. Vôbec som s tým pritom nepočítal a ešte že tak rýchlo sa mi tento sen splní, to už vôbec nie. Keď som sa to dozvedel, nevedel som v sebe skrýť emócie, začal som kričať. Bol som vtedy na jednom benefičnom podujatí pre zariadenie sociálnej starostlivosti v Plaveckom Podhradí. Začal som tam tliekať, mávať rukami a nikto nevedel, čo sa deje (smiech).

## Mali ste trému pred vystúpením?

Samotnú trému som nemal, to vôbec nie. Ale keď som skladbu dostal prvýkrát do ruky, tak to áno, vtedy som sa šialene bál, či ju zvládnem. No keď som dostal od Ľuba Dolného aranžmány, a on mi to ešte aj naspieval a poslal emailom, že ako by to malo byť, tak som si povedal, že tomu sa hovorí

spolupráca a už som sa prestal báť, lebo som mal na prípravu, chvalabohu, dostatok času.

## Bolo to nakoniec také, aké ste si to predstavovali? Naplnil sa váš sen úplne?

Som rád, že som sa na takéto veľké podujatie dostal ja ako nevidiaci. Bolo to krásne, bola to priam rozprávková noc, ľudia ma chválili, že moje vystúpenie bolo dobré a emotívne, že ich môj spev dojal. Bol to úžasný pocit.

## Vaša manželka Saša prezradila, že tancovať sa vám veľmi nechcelo...

To je pravda, ale je to preto, že nie som dobrý tanečník a hanbím sa tancovať. Keď som bol mladší, tak som sa aj snažil, ale stroskotalo to na tom, že sa mi ľudia smiali a v takej situácii som veľmi hanblivý. Keď som sa zoznámil s manželkou, tak chcela tancovať, ale ja som lenivý, nohy ma bolia z tancovania. Pomalšie tance, keď sú si ľudia blízko, tak to ešte zvládnem, to sa len tak suniem, túlim si partnerku k sebe, rozprávame sa, prípadne si dávame bozky na líce. To mi vyhovuje. Ale že by som bol parketový lev, ktorý skáče na rokenrol, tak to nie. Raz sa mi ale stalo, že na jednej oslave, kde hrali cigánske tance, som sa naozaj „odtrhol“ a krútil som sa na parkete, dupal som tam, skákal, tliekal, bolo mi to jedno. Na plesoch v opere som sa hanbil, lebo predsa len nás snímali kamery, ale trochu sme si s manželkou nakoniec zatancovali a bolo to veľmi pekné.

## ktoré malo možnosť vidieť veľa televíznych divákov, môže posunúť ďalej, že to nezostane len chvíľková záležitosť?

Verím, že sa to trochu zmení. Skutočne musím obdivovať svoju manželku, že má toľko energie a sil ponúkať ma, pretože ja by som to nedokázal. Celý svet, aj Slovensko je plné predsudkov, pretože ľudia sa nás, nevidiacich, boja. Nedokážu pochopiť, že hendikepovaný človek vie tvoriť, že dokáže viesť plnohodnotný život. Je pravda, že spev som neštudoval, ale ľuďom dávam všetko naozaj zo srdca. Chcem im dať radosť, dobrú energiu, ktorej dnes nie je dosť. Chcem ukázať, že aj keď som hendikepovaný, bojujem a nevzdávam sa. Chcem ukázať, že s dobrou náladou a smiechom je život ľahší a nie, že si budeme robiť zle navzájom. Vyslovene ma uráža, keď sa dívam na to, koľko energie a vynaliezavosti ľudia dokážu použiť na to, aby si navzájom robili zle. To je niečo, čo sa s mojimi logikou nezhoduje, ani sa zhodovať nebude.

## Akú hudbu rád počúvate a čo budú môcť počúvať vaši priaznivci?

Rád si vypočujem cigánsku hudbu, ktorá mi je najbližšia, takisto maďarské skladby a naučil som sa počúvať klasickú hudbu. Také to „tuc tuc“, čo hrajú rádiá, ma nebaví. V rámci spevu sa chcem držať svojho bell canta a začínam koketovať so skladbami od Franka Sinatru.

## Sen o plesoch v opere sa vám splnil. Predpokladám ale, že snívanie sa určite nekončí...

O čom ešte snívam? Chcel by som si aspoň po štartovacej dráhe zajazdiť na chvíľu v lietadle. Mám rád lietadlá, keď vzlietajú a pristávajú, ako to nimi hádže. Dokonca sa mi snívalo, že lietam a mám kridlá nad našim ružinovským sídliskom. Ďalší môj sen je zalietat si na balóne, aby som počul to ticho. Ale mojím veľkým snom je zaspievať si na jednom pódii s Andreom Bocellim.

**Myslíte si, že vás vystúpenie na plesoch v opere,**

(mš)

**Foto: Orange**



Maroš Kramár, Saša Bangová, Maroš Bango a Zuzana Kronerová na Plesoch v opere

|                                          |                   |                                           |                                   |                                             |                                              |                                             |                                              |                                            |                                         |                                            |                            |                                        |                           |                        |
|------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------|---------------------------|------------------------|
| Výrok: J. Vrchlický                      | PRED-<br>LOŽKA    | ZRAK                                      | BRZDIL<br>(HOVOR.)                | KYPRI<br>PLUHOM                             | STAROBA                                      | INAK                                        | VYRÝVAL                                      | ANONY<br>TRATA<br>HAMAL<br>AKANTY          | NEBÚŠIL<br>(KNIŽ.)                      | JUŽNÉ<br>PLODY                             | VELKÁ<br>MIESTNOSŤ         | ŠPANIEL-<br>SKA<br>VYCHOVÁ-<br>VATELKA | LINKA<br>DÔVERY<br>(SKR.) | INICIÁLY<br>EINSTEINA  |
| ROZHOVOR                                 |                   |                                           |                                   |                                             |                                              |                                             |                                              | NAČER-<br>PALA<br>KAZIL                    |                                         |                                            |                            |                                        |                           |                        |
| 3. ČASŤ<br>TAJNIČKY                      |                   |                                           |                                   |                                             |                                              |                                             |                                              |                                            |                                         |                                            |                            |                                        |                           |                        |
| DROBNÝ<br>INVESTÍČ.<br>MAJETOK<br>(SKR.) |                   |                                           |                                   | ODSEK<br>KNIHY<br>MUŽSKÉ<br>MENO            |                                              |                                             |                                              |                                            |                                         |                                            |                            |                                        | 1. ČASŤ<br>TAJNIČKY       | POSTAVIL<br>SA         |
|                                          | CIRKUSOVÝ<br>STAN | OBVODNÁ<br>KOMISIA<br>2. ČASŤ<br>TAJNIČKY |                                   |                                             | KAČICA<br>(ČES.)<br>ORÁČ<br>(ZASTAR.)        |                                             |                                              |                                            |                                         |                                            |                            | EČV LEVÍČ<br>PRVEN-<br>STVO            |                           |                        |
| TEPLOM<br>ROZTÁPAJ                       |                   |                                           |                                   |                                             |                                              | LISTNATÉ<br>STROMY<br>ŽIADNYM<br>SPÔSOBOM   |                                              |                                            |                                         |                                            | PRUH<br>SPODOK<br>DVERÍ    |                                        |                           |                        |
| NÁČELNÍK<br>KOZÁKOV                      |                   |                                           |                                   |                                             |                                              |                                             | POPEVOK<br>BODNÁ<br>ZBRAŇ                    |                                            |                                         | ČASŤ RUKY<br>OLYMPIJ-<br>SKÉ HRY<br>(SKR.) |                            |                                        |                           |                        |
| ŠTÁTNIK                                  |                   |                                           |                                   |                                             |                                              |                                             |                                              | ODEV<br>RIMANOV<br>ZNAČKA<br>SAMÁRIA       |                                         |                                            |                            |                                        |                           |                        |
| INFORMAČ.<br>TECHNOL.<br>(SKR.)          |                   |                                           | MAĎARSKÉ<br>MUŽ. MENO<br>ZDANLIVO |                                             |                                              |                                             |                                              |                                            | ORIENTÁL-<br>NY NOSIČ<br>OTEC<br>(DOM.) |                                            |                            |                                        |                           |                        |
| KÓD<br>TANZÁNIE                          |                   |                                           |                                   | POROBA<br>(KNIŽ.)<br>DÁVKA<br>ENERGIE       |                                              |                                             |                                              |                                            |                                         | LESÍK<br>MRZÁK<br>(HOVOR.)                 |                            |                                        |                           | VELMI<br>STARÉ<br>LESY |
| OHMATANIE<br>(HOVOR.)                    |                   |                                           |                                   |                                             | KULTÚRNY<br>DOM (SKR.)<br>ZN. NANO-<br>METRA |                                             |                                              | CESTOVNÁ<br>KANCEL.<br>ZN. MILI-<br>AMPÉRA |                                         |                                            | PULZ<br>HOVORIL<br>AKAVSKY |                                        |                           |                        |
|                                          | PRIAMO<br>DOMOTAL |                                           |                                   |                                             |                                              |                                             | MIROSLAVA<br>(DOM.)<br>HOTEL PRI<br>DIALNICI |                                            |                                         |                                            |                            | ZN. PRA-<br>ZEODÝMU<br>KONČATINA       |                           |                        |
| NIEKAM                                   |                   |                                           |                                   |                                             |                                              | STRIHANIE<br>NECHTOV<br>RODIČKA             |                                              |                                            |                                         |                                            |                            |                                        |                           |                        |
| OZÓN<br>(ČES.)                           |                   |                                           |                                   |                                             | ZN. MO-<br>LYBDÉNU<br>REGIONÁL.<br>ZDRUŽENIE |                                             |                                              | POSTUPNE<br>SPADOL<br>CUDZOKR.<br>RASTLINY |                                         |                                            |                            |                                        |                           |                        |
| ZNAČKA<br>KILOVOLTU                      |                   |                                           | DRUH<br>ZMENKY<br>POTOP           |                                             |                                              |                                             |                                              |                                            | ŠPANIEL-<br>SKÝ ČLEN<br>RUSKÝ<br>VELTOK |                                            |                            | FRANCÚZ.<br>ČLEN<br>LISTNATÝ<br>STROM  |                           |                        |
| SKRATKA<br>RUKOPISU                      |                   |                                           |                                   | NAMOČIL<br>SA DAŽDOM<br>KONTROL.<br>KOMISIA |                                              |                                             |                                              |                                            |                                         |                                            | ZLÝ DUCH<br>NOC            |                                        |                           |                        |
| ZISK<br>Z VKLADU                         |                   |                                           |                                   |                                             | AFRIČAN<br>ARAB<br>COMMON<br>MARKET          |                                             |                                              |                                            |                                         | CHUMÁČE<br>TRÁVY<br>VIDINY                 |                            |                                        |                           |                        |
| ANTÓNIA<br>(DOM.)                        |                   |                                           |                                   |                                             |                                              | EURÓPSKA<br>NORMA<br>EKONOMIC.<br>ODDELENIE |                                              |                                            | JESTVU-<br>JEME<br>UNIVERZ.<br>KOMENS.  |                                            |                            |                                        | PODMIEN.<br>SPOJKA        | PRED-<br>LOŽKA         |
| IDENTIF.<br>ČÍSLO<br>ORGANIZ.<br>(SKR.)  |                   |                                           |                                   | 4. ČASŤ<br>TAJNIČKY                         |                                              |                                             |                                              |                                            |                                         |                                            |                            |                                        |                           |                        |
| SKRATKA<br>SÚHVEZD.<br>LÝRA              |                   |                                           |                                   | NÁSTROJE<br>NA OKOPÁ-<br>VANIE              |                                              |                                             |                                              |                                            |                                         |                                            | SŤA                        |                                        |                           |                        |



# Štyri roky do stovky

**Deväťdesiatšesť rokov. Presne tolko začiatkom roka oslávila jedna z najstarších obyvateľiek Ružinovského domova seniorov Marta Kollerová.**

„Cítim sa veľmi dobre,“ také boli slová 96-ročnej oslávenkyne, keď jej v mene mestskej časti Ružinov priniesol kyticu kvetov a darčekový kôš starosta Ružinova Dušan Pekár. Či-



pernej Ružinovčanke robia starosti len problémy s chôdzou. Keď je pekné počasie, tak si vyjde von na chvíľu aspoň s pomocou chodítka. Marta Kollerová má tri deti, osem vnúčat a tri pravnúčatá. Rodina ju chodí do penziónu navštevovať. „Pravnúčatká mi zaspievali aj *Happy Birthday*,“ povedala s úsmevom oslávenkyňa, ktorá si pamätá aj mená rodinných príslušníkov a pracovníkov penziónu. V ňom je obľúbená. „Nie sú s ňou absolútne žiadne problémy, všetkých udiriguje,“ prezrádza Gabriela Kostková, dočasná riaditeľka Ružinovského domova seniorov. To dosvedčuje aj syn Miroslav Koller: „Mama sa stará aj o to, či už som na aute vymenil zimné pneumatiky.“

(mš)



## Počítač nie je strašidlo

**Ľudia v dôchodkovom veku majú stále väčší záujem naučiť sa pracovať na počítači. Zaujíma ich najmä „surfovanie“ na internete a posielanie emailov.**

Bezplatný počítačový kurz pre ružinovských dôchodcov organizuje spravídla posledný týždeň v mesiaci Seniorské informačné centrum na Zimnej ulici na Ostredkoch. Podmienkou účasti na kurze je dôchodkový vek a byť čitateľom ružinovskej knižnice. „Najbližší kurz budeme robiť posledný februárový týždeň. Máme však tolko prihlášok, že aj marcový termín vyzerá byť obsadený,“ povedala Eva Györgyová z Knižnice Ružinov, ktorá je lektorkou kurzu. Prihlášky je však možné v SIC na Zimnej podávať priebežne, vždy sa môže stať, že sa nejaké miesto uvoľní. Kurz trvá štyri dopoludnia a zameriava sa na spoznanie základov práce s počítačom a internetom.

Častejšie organizujú počítačové kurzy pre ľudí vo vyššom veku v Ružinovskom domove seniorov na Sklenárovej ulici. Tento rok majú za sebou už dva. Seniori tu spoznajú počítač a jeho súčasti, naučia sa písať jednoduché dokumenty a takisto odosielať emaily či robiť s internetom.

Pre tých, ktorí ešte pracujú a potrebujú sa naučiť robiť s počítačom, tu robia tzv. Počítačovú akadémiu seniorov. Je to 7-dňový certifikovaný kurz, ktorého súčasťou je získanie osvedčenia o absolvovaní kurzu s akreditáciou Ministerstva školstva SR s platnosťou u zamestnávateľov v SR.

(mš)

### Naobedujte sa lacnejšie!

Aj v tomto roku sa môžu seniori z Ružinova naobedovať za menej peňazí. Umožňuje im to príspevok na stravovanie, ktorý poskytuje ružinovský miestny úrad. Požiadať oň môžu nepracujúci dôchodcovia s trvalým pobytom v Ružinove. Výška príspevku závisí od výšky dôchodku. Dôchodca s penziou do 165,97 € dostane na jeden obed príspevok 1 €, ak poberá dôchodok v rozmedzí 165,97 € až 215,76 €, má nárok na príspevok 0,67 €. V prípade, že jeho penzia je vyššia ako 215,76 €, dostane na jeden obed príspevok 0,50 €. Obedy takýmto spôsobom poskytuje 14 stravovacích zariadení na území Ružinova. „Zájemca o príspevok si vypíše na miestnom úrade žiadosť, priloží kópiu potvrdenia o výške dôchodku. Príspevok mu nebude vyplatený priamo, ale zaplatí menej peňazí za stravné lístky v príslušnom stravovacom zariadení,“ uviedla vedúca odboru školstva a sociálnej politiky MÚ Ružinov Emília Kurucová.

INZERCIA

### Vážení Ružinovčania a seniori z Ružinova,

radi by sme vás pozvali do novootvorenej samoobslužnej jedálne **Seberínka**.

- Seniori si môžu uplatniť príspevok na stravu cez miestny úrad Ružinov.
- Ponúkame výber z viacerých druhov jedál.
- V cene majú seniori polievku, hlavné jedlo a nápoj.

Nájdete nás na Seberíniho ulici 1 (oproti kostolu sv. Vincenta de Paul).

Otváracie hodiny: PO-PI 8.00-15.00 h.

Veríme, že sa u nás budete cítiť príjemne a bude vám chutiť. **Prajeme vám dobrú chuť!**

Informácie na tel. č.: 0905 540 635, 0903 923 453

**MK GASTRO, s.r.o**

# CULTUS Ružinov, a. s.

riaditeľka Mgr. Eva Filanová

sekretariát riaditeľa: +421-2/433 30 260 +421-2/434 27 055

Public relations: Dr. Miroslav Kapasný +421-2/433 30 281

fax: +421-2/433 32 246

dopravné spojenie: EL 9, 8, 14; BUS 96, 66, 50, 78

## DOM KULTÚRY RUŽINOV

Ružinovská 28, Bratislava, tel.: 43 33 05 23

Programové oddelenie: +421-2/433 30 281

Prenájom: Ing. Viera Doričová, +421-2/434 10 071  
mobil: 0908 860 205, privát 02/623 11 551

Kurzy: +421-2/433 30 281

Dopravné spojenie: EL 9, 8, 14, BUS 78, 96, 66, 50  
parkovisko pre osobné autá

10. 2. štvrtok 17. 00 h  
**VALENTÍNSKA RUŽINOVSKÁ TANČIAREŇ**  
- zábavné tanečné stretnutie staršej a strednej generácie,  
PROVA

11. 2. piatok 20. 00 h  
**PLES OZ Trnávka**  
- plesové podujatie

12. 2. sobota 20. 00 h  
**FARSKÝ PLES**  
- plesové podujatie ružinovskej farnosti

13. 2. nedeľa 10. 30 h  
**NEDEĽNÉ ROZPRÁVKOVÉ DOPOLUDNIE**  
UŠTRIKOVANÁ ROZPRÁVKA, Divadlo NELINE

14. 2. pondelok 19. 00 h  
**ROZMARNÝ DUCH**  
Autor: Noel COWARD  
Hrajú: P. Sklár, Z. Tlučková, E. Podzámska, F. Kovár,  
Z. Kocúriková, Z. Vačková

16. 2. streda 13. 00 h  
**DIALÓGY**  
- protidrogové fórum pre žiakov ZŠ

16. 2. streda 18. 00 h  
**PREDSTAVUJÚ SA ...**  
- koncert žiakov ZUŠ Exnárova

17. 2. štvrtok 18. 00 h  
**FAŠIANGY TURÍCE VEĽKÁ NOC IDE ...**  
- vystúpenie DFS Kremienok

18. 2. piatok 17. 00 h  
**RUŽINOVSKÁ ŠACHOVNICA**  
- kompozičný šach

20. 2. nedeľa 10. 30 h  
**NEDEĽNÉ ROZPRÁVKOVÉ DOPOLUDNIE**  
SKRIATOK PIATOK, Divadlo ELMA

21. 2. pondelok 17. 30 h a 19. 30 h  
**PARTIČKA**  
- zábavný program

23. 2. streda 18. 00 h  
**DUNAJCI**  
- stretnutie hádankárov a križovkárov

25. 2. piatok 17. 00 h  
**RUŽINOVSKÁ TANČIAREŇ**  
- zábavné tanečné stretnutie staršej a strednej generácie,  
CHARLIE'S DUO

27. 2. nedeľa 10. 30 h  
**NEDEĽNÉ ROZPRÁVKOVÉ DOPOLUDNIE**  
AKO KUBO NAŠIEL POKLAD,  
STRÁŽANOVĽO BÁBKOVÉ DIVADLO



Vás srdečne pozýva na svoje vystúpenie  
ktoré sa uskutoční  
**dňa 17.2.2011 o 18.00 hod.**  
v **DK Ružinov**  
Ako hosť vystúpi  
folklórny súbor **Devín**

Vstupenky v hodnote 7€ si môžete  
zakúpiť v pokladni DK

## SPOLOČENSKÝ DOM NIVY

Súťažná 18, Bratislava, tel.: 559 60 861

Vedúci manažér: Daniela Konečná  
+421-2/559 60 861

Programové oddelenie: +421-2/559 60 861

Dopravné spojenie: TRL 205, 212 zastávka Kvačalova,  
všetky spoje, ktoré stoja na zastávke  
AS Mlynské nivy  
parkovisko pre osobné autá

8. 2. utorok 15. 30 h  
**VALENTÍNKA PRE PRIATEĽA**  
výtvarný krúžok pre deti  
16. 00 h – 17. 00 h  
**PORADÍME VÁM...**  
- bezplatná právna poradňa pod záštitou OZ SLZA

13. 2. nedeľa 19. 00 h  
**KONCERT ORCHESTRA**  
**BRATISLAVA HOT SERENADERS**  
- hudba v štýle 20. a 30. rokov; veľká sála

15. 2. utorok 15. 30 h  
**NA FAŠIANGY VESELO...**  
- výtvarný krúžok pre deti  
16. 00 h – 17. 00 h  
**PORADÍME VÁM...**  
- bezplatná právna poradňa pod záštitou OZ SLZA

16. 2. streda 14. 15 h  
**ZÁZRAČNÁ EMA**  
- divadelné predstavenie pre žiakov ZŠ

22. 2. utorok 15. 30 h  
**ROZPRÁVKA O RUKAVIČKE**  
- výtvarný krúžok pre deti  
16. 00 h – 17. 00 h  
**PORADÍME VÁM...**  
- bezplatná právna poradňa pod záštitou OZ SLZA

26. 2. sobota 16. 00 h  
**DIVADIELKA NA NIVÁCH**  
- predstavenia pre deti z okolia SD NIVY, veľká sála